

বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ ১৯৭১

মৌখিক সাক্ষ্য

Bangladesh Liberation War 1971

Oral Evidence

খুলনা KHULNA

প্রথম খণ্ড VOL . 1

সম্পাদনা

সুকুমার বিশ্বাস

প্রধান সম্পাদক

Edited By

Sukumar Biswas

Chief Editor

মুক্তিযুদ্ধ গবেষণা কেন্দ্র

**Centre for Research on
Liberation War of Bangladesh**

Dhaka Bangladesh

June 30, 2004

Introduction

In 1996 and 1997, Muktiyuddha Gabeshana Kendra, the research wing of privately endowed Muktiyuddha Gabeshana Trust, undertook a oral history project to collect evidences from common people in thirteen districts of Bangladesh. The people who were selected for interviews had local reputation of being reliable eye-witness of, and actual participants in the liberation war. As sixteen field investigators, engaged by us, interviewed them in remote areas of the country, a good percentage of them provided new data, information about little known events, newer dimensions to well known cycle of repression, conflict and death, and clue to understand the psyche of a society in ferment.

More than 2,500 people were interviewed. Their oral evidences ran up to 1,100 hours on audio tapes. If all the oral records are transcribed, and then verified, cross-checked, and substantive parts selected, which is normally done in the process of editing, this can produce about 22,000 A4 pages. But no sooner the recording of evidences was complete, and equally arduous work of transcribing and editing began, the initial project fund, generously given by the Ford Foundation, was exhausted.

With limited resources of our own, we carried on the job but at a reduced scale. In last five years, we transcribed, edited and compiled nine volumes of the oral evidences, each containing about 250 pages. The compiled volumes covered two areas, Kasba and Barisal, which is only 10 percent of entire oral evidences. The compiled volumes have been kept at our library for researchers and interested readers. Two books were published with selected pieces from Kasba and Barisal volumes.

Oral evidence of 73 interviewees from Dinajpur district are being presented in this new volume. The occupational category of interviewees in 1971 were: 27 students, 18 peasants, 9 housewife and working women, 9 retired or run-away members of armed forces, 6 day-labourers and 2 rural physicians. As this introduction is being written, negotiations are in final phase with Tokyo University of Foreign Studies, whose generous assistance is expected to ensure compilation of twelve volumes over next three years, which will create a little wider base for grassroots history.

But why grassroots history? The history of the struggle of common people, as a special field of study, began with the history of mass movements in the 18th century, particularly after the French Revolution. After the great revolution,

French tradition of historiography took a decisive turn towards history not of the French ruling class, but of the French people, which established most of the themes and even the methods of grassroots history. It really began to flourish in other countries after the second world war. With the development of recording technology - from mid-fifties - the oral method took a central place to study the history of common man, especially growth of movement of less privileged classes.

The historiography in Bangladesh could take a lesson from late 18th century France, as the liberation war wiped off the nascent ruling class of its previous political identity. Happily one can discern some tendency towards grassroots history in the making from various write-ups. But the dominant tendency is glorification of leadership cults, with occasional reference to people. As most of the official documents of the Bangladesh exile government were not preserved in any archive due to strange lack of interest, the consequent vacuum allowed glorification of leadership cults, which still have practical political use. History, to the new ruling class in Bangladesh, is primarily a tool for management of political myths. With progressive declassification of archive materials by various governments, who tilted one way or the other over Bangladesh issue in 1971, myth management, it seems, would soon be an untenable game.

The prime mover which shaped the destiny of this nation was people at the grassroots. The historians would have to take serious note of what they did.

Muyeedul Hasan

Member Director

Muktijuddha Gabeshana Trust

June 30, 2004

খুলনা প্রথম খন্ড প্রসঙ্গ

বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধ ১৯৭১ : খুলনা, প্রথম খন্ডে মোট ৩৪ জন সাক্ষাৎকার প্রদানকারীর বিবরণ অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। বর্তমান খন্ডে ১৯৭১ সালের মুক্তিযুদ্ধে অংশগ্রহণকারী ও প্রত্যক্ষদর্শী বিভিন্ন শ্রেণী পেশার মানুষদের মধ্যে আছেন-আইনজীবী ২ জন, ব্যবসায়ী ২ জন, শিক্ষক ২ জন, গ্রাম চিকিৎসক ৪ জন, ছাত্র ১৩ জন, কৃষিজীবী ১ জন, চাকুরিজীবী ৩ জন, সেনা সদস্য ১ জন, বেকার ২ জন, রেস্তোরাঁ শ্রমিক ১ জন এবং মহিলা ৩ জন। মহিলা ৩ জনই গৃহবধু। বর্তমান খন্ডের মোট পৃষ্ঠা সংখ্যা ২৪০।

সুকুমার বিশ্বাস
প্রধান সম্পাদক

মুক্তিযুদ্ধ গবেষণা ট্রাস্ট

বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধের তথ্য সংগ্রহ, সংরক্ষণ, গবেষণা এবং স্বাধীনতা-উত্তর বাংলাদেশের রাজনীতি, অর্থনীতি ও সমাজ-সংস্কৃতি বিষয়ে গবেষণার জন্য দেশের বিশিষ্ট ইতিহাসবিদ, অর্থনীতিবিদ এবং সমাজসেবীদের নিয়ে ১৯৮৯ সালে গঠিত হয় 'মুক্তিযুদ্ধ গবেষণা ট্রাস্ট'।

ট্রাস্টিগণ বাংলাদেশের মুক্তিযুদ্ধের ইতিহাস চর্চা, লালন ও বিকাশে ১৯৯০ সালে প্রতিষ্ঠা করেন 'মুক্তিযুদ্ধ গবেষণা কেন্দ্র'। প্রতিষ্ঠার পর থেকে গবেষণা কেন্দ্র মুক্তিযুদ্ধের তথ্য-উপাত্ত সংগ্রহ, সংরক্ষণ, গবেষণা, নিয়মিত সেমিনার-সিম্পোজিয়াম আয়োজন এবং গ্রন্থ প্রকাশ করে আসছে।

ট্রাস্টিগণ

প্রফেসর সালাহউদ্দীন আহমদ	সভাপতি
প্রফেসর খান সারওয়ার মুরশিদ	সদস্য
প্রফেসর রেহমান সোবহান	সদস্য
এয়ার ডাইস মার্শাল (অবসরপ্রাপ্ত) এ. কে. খন্দকার	সদস্য
মঈদুল হাসান	সদস্য পরিচালক
শামসুন নাহার রহমান	সদস্য সচিব
মাহবুবুল গণি	সদস্য

মুক্তিযুদ্ধ গবেষণা কেন্দ্র

রহমান চেম্বার্স দোতলা ১২-১৩ মতিঝিল বাণিজ্যিক এলাকা ঢাকা ১০০০ ফোন ৯৫৬ ৯০৭৬

সূচি	পৃষ্ঠা
এস. এম. এ. সবুর	১
ক্ষিতিশ চক্রবর্তী	১১
শেখ আবদুল মান্নান	২১
বিমল কৃষ্ণ চক্রবর্তী	৩১
হরিপদ চক্রবর্তী	৩৮
শংকরী চক্রবর্তী	৪১
অমৃত লাল চক্রবর্তী	৪৫
পাঠান আবদুল মান্নান	৫৫
শেখ আবদুর রহমান	৬৬
আবু দাউদ মোড়ল	৭৬
মো: আকতার হোসেন বন্দ	৮০
মোস্তা মো: সেলিমুল আলম	৮৬
ডা. কে. এ. হালিম	৯১
শেখ হারুন-অর রশিদ	৯৮
এস. এম. রফিকুল ইসলাম	১০৬
সন্জীদা পারভীন	১১৩
মনিরউদ্দীন আহমেদ	১২০
মোস্তুফা কামাল	১২৪
হারুন-অর রশিদ শেখ	১২৬
এস. এম. ইউসুফ আলী	১২৯
জহির মাহমুদ স্বপন	১৩৬
মোহাম্মদ রুস্তম আলী খান	১৩৯
কে. এম. আলম	১৪৭
চিত্তরঞ্জন দাস	১৫৮
খান স্বপন	১৬৩
এ. বি. এম. শফিকুল ইসলাম	১৭০
জগদীশচন্দ্র মল্লিক	১৭৮
কামাঙ্কা রায় চোধুরী	১৮২
খোরশেদ আলম	১৯১
সৈয়দ আমজাদ আলী	১৯৮
কানিজ ফাতেমা	২০৫
গাজী কামরুল হক	২১২
রতন কুমার দাস	২২৩
অশোক কুমার দেবনাথ	২৩০